

# DAR VOCE AL WEB



Jacopo Deyla e Giovanni Grazia



EMILIA  
ROMAGNA



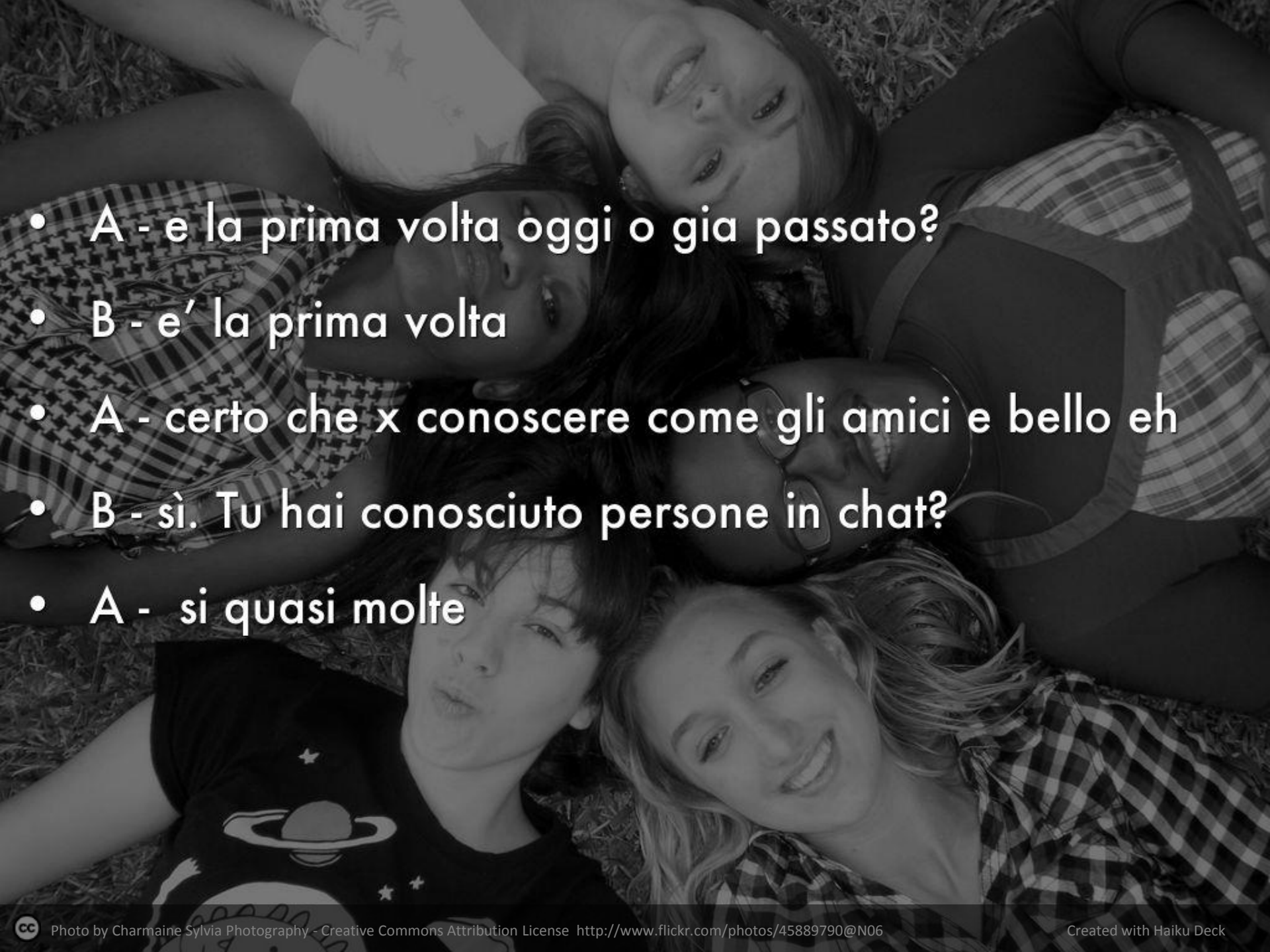
DIGITALE



Da una ricerca sul campo fino  
a indicazioni pratiche per la  
scrittura su web

# CHAT

- A - che fai nella vita?
- B - lavoro in un'impresa informatica tu?
- A - lavoro assistente tecnico informatica
- B - ah ok facciamo un lavoro simile
- A - si siamo simile

- 
- A - e la prima volta oggi o già passato?
  - B - e' la prima volta
  - A - certo che x conoscere come gli amici e bello eh
  - B - sì. Tu hai conosciuto persone in chat?
  - A - si quasi molte

A close-up photograph of a dark, textured surface, possibly a piece of wood or bark, showing several irregular holes and a small, light-colored insect-like object. The text "QUALCOSA DI STRANO?" is overlaid in white on a dark horizontal band across the middle of the image.

**QUALCOSA DI STRANO?**



# CHAT

- A - che fai nella vita?
- B - lavoro in un'impresa informatica tu?
- A - lavoro assistente tecnico informatica
- B - ah ok facciamo un lavoro simile
- A - si siamo simile

# PEZZO MANCANTE

- A - sei sordo o udente
- B - udente, tu?
- A - io sordastro
- B - ok
- A - credevo che sei sordo eh eh

- A - e la prima volta oggi o già passato?
- B - e' la prima volta
- A - certo che x conoscere come gli amici e bello eh
- B - sì. Tu hai conosciuto persone in chat?
- A - si quasi molte



# DOVE ERAVAMO



Cosa sappiamo noi di "questo" mondo?





# DOVE SIAMO

i nostri utenti sono un po' sordi



# SORDI PERCHE'

- Alcuni sono sordi
- ma anche stranieri
- ma anche con bassa scolarità
- (non addetti a norme e lavori)
- [e tutti usano i motori di ricerca]

# INCISO

si può dire sordo?

# SORDO O DISABILE ACUSTICO

- sordità lieve (“duri d’orecchio” o “sordastri”)
- sordi gravi (usano apparecchi acustici)
- sordi profondi (labbra, segni)

Nel 2004 erano circa 352.000 ciechi totali o parziali, ma 877.000 persone con problemi dell'udito più o meno gravi e 92.000 sordi prelinguistici (sordomuti).



**ITALIANO O LINGUA DEI SEGNI?**



# (LIS) È DIVERSA

- i sordi producono frasi più brevi
- vocabolario ridotto
- non colgono le sfumature
- faticano a comprendere alcune forme



# E' VISUALE



## SI PARLA CON GLI OCCHI E CON LE MANI



# INTERVALLO





2)



4)



5)



6)



7)



8)



9)



26)



27)



28)



29)



30)



31)



32)



33)



34)

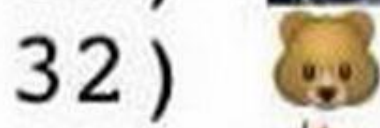


35)





colazione da Tiffany



- 1) 🦴 👟
- 2) ☕ 💎 💎
- 3) 😄 😄 😞 😞
- 4) 💍 💍 💍 💍 🦴



- 5) 👦 🙌 ✂ ✂

- 6) 🦴 🦴 🦴
- 7) 🔓 👁 👁
- 8) 💎 💎 💉 👗 👗 👗 👗 👗
- 9) 👗 👗 👗

- 26) 🌅 🌅 ⚽
- 27) 🍸 👦 🍸
- 28) 🙌 🙌 😈 😈
- 29) 📖 📖 📖 📖
- 30) 🇺🇸 👠 👠
- 31) 🌊 ☔ ⚡ 🤞
- 32) 🐻
- 33) 🔥 🏢 🔥
- 34) 🐷 🐷 🐷 💎
- 35) 🦴 👦 🚲



Edward mani di forbice



- 1) 🦴 👟  
2) ☕ 💎 💎  
3) 😄 😄 😞 😞  
4) 💍 💍 💍 💍 🦴

- 5) 🧑 🍷 ✂️

- 6) ☔ 🎤

- 7) 📦 🍷  
8) 💎 💎 💉 👗 👗 👗 👗  
9) 👗 👗 👗

- 26) 🌅 🌅 ⚽  
27) 🍸 🧑 🍸  
28) 🙌 🙌 😈 😈  
29) 📖 📖 📖 📖  
30) 🇺🇸 👠  
31) 🌊 ☔ ⚡ 🤞  
32) 🧸  
33) 🔥 🏢 🔥  
34) 🐷 🐷 🐷 💎  
35) 🧐 🧑 🚲





Singing in the rain

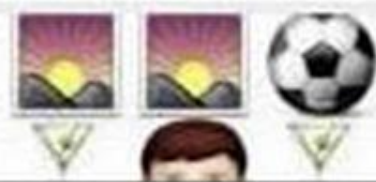




# Angeli e demoni



26 )



27 )

28 )



29 )

30 )



31 )



32 )



33 )



34 )



35 )







26 )



27 )



28 )



29 )



30 )



# La tempesta perfetta



32 )



33 )

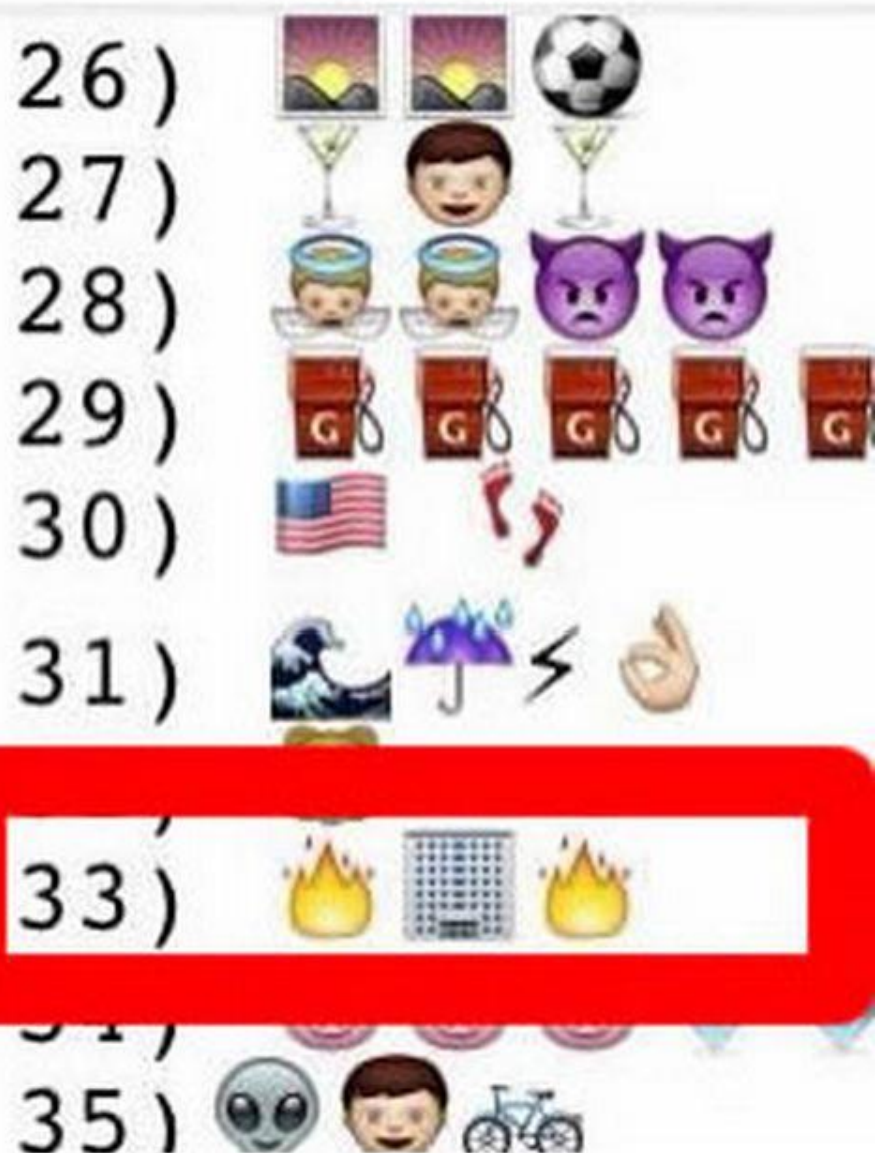


34 )



35 )







# Inferno di cristallo



# FINE INTERVALLO





A monarch butterfly with vibrant orange wings and black veins is perched on a cluster of small white flowers. The background is a soft, out-of-focus green. A dark horizontal band across the middle of the image contains the text.

# COME CI HA CAMBIATO



# ABBIAMO PRESO IN CONSIDERAZIONE L'ESIGENZA

- **Manuale distribuito a colleghi e fiere**
- **Seminari su italiano e web**
- **Corsi per scrittura di testi specifici (URP)**

il sommario delle notizie in primo piano

E-R

Il portale della Regione Emilia-Romagna

Martedì 01.04.2014 BO ☀ 8°/22°

Primo Piano

Entra in Regione

E-R | Notizie > Attualità

## "La musica libera. Libera la musica", premiati i vincitori del concorso

### Sei i vincitori e 9 i brani menzionati nella quinta edizione. Online calendario delle esibizioni

#### In sintesi

La premiazione del concorso si è svolta a Bologna presso la sede della Regione. I vincitori delle cinque categorie musicali, selezionati dalla giuria di qualità e dal voto online sono: Musica libera, a pari merito, I musicanti di Grema e The Talking Bugs; Rock Altre di B con Sherpa, Soul e R&B i Groove City, Jazz Valeria Preda; Folk i Marcabrù. Inoltre sono 9 i gruppi menzionati dalla giuria. Tutti i brani faranno parte del cd "La Musica libera. Libera la musica - volume V" che sarà distribuito gratuitamente in occasione del festival. I vincitori oltre a essere riproposti su RadioEmiliaRomagna, la radio web della Regione.

Mi piace 0

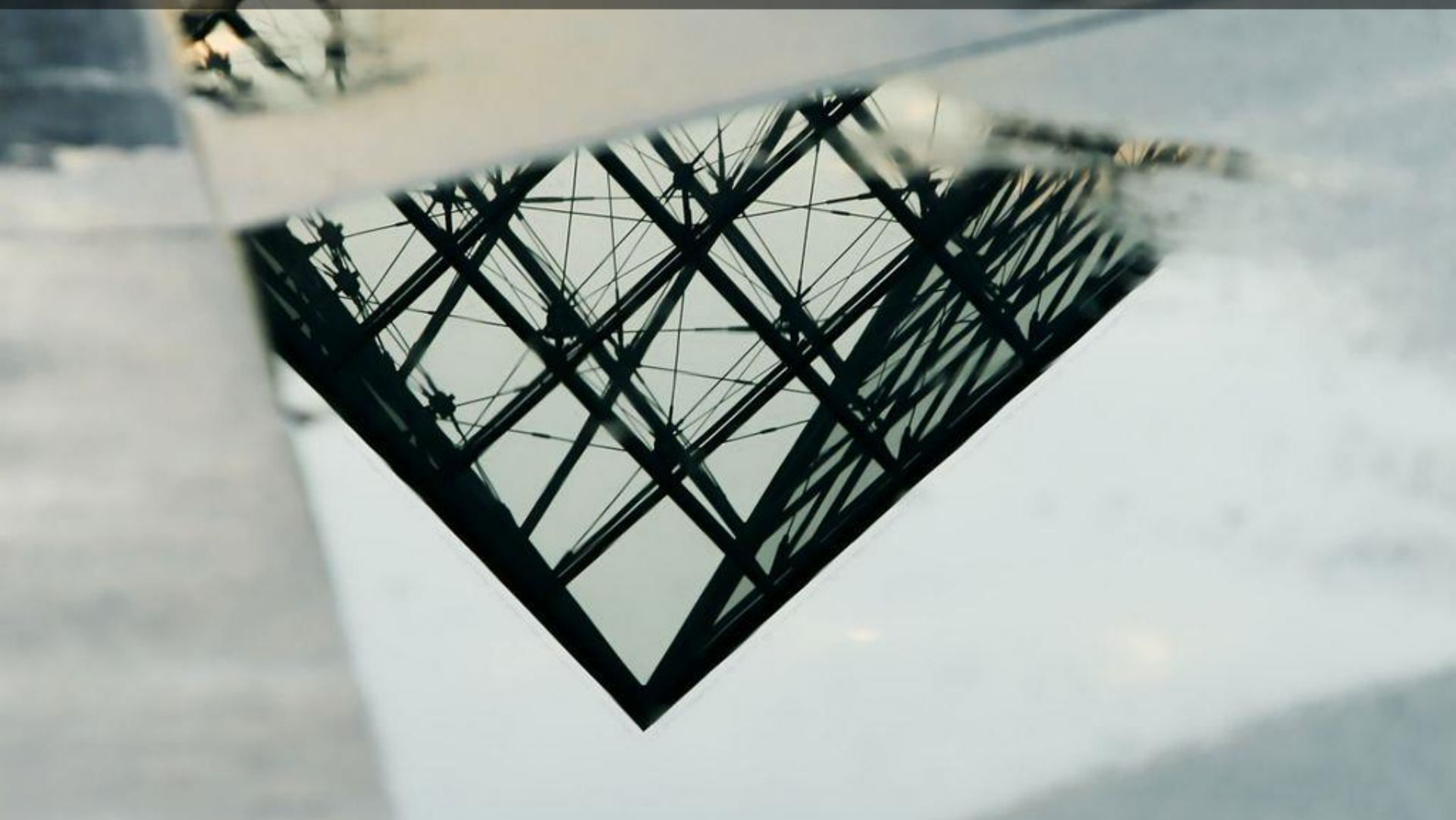
8+1

Tweet 0

# "IN SINTESI"

# PIRAMIDE ROVESCIAIA

il nuovo modo di scrivere i testi su Saluter





# USABILITÀ DEI TESTI

## LE DIFFICOLTÀ DI UN ENTE

# ALCUNI CASI

1. Chi approva ha altri obiettivi
2. Chi scrive non ha le competenze
3. A volte non si vuol far capire
4. A volte non si ha nulla da comunicare



l'importanza  
delle  
informazioni  
non è la stessa  
per l'ente e  
l'utente

# CAM COM TO

dirlo con un atto

MINISTÉRIO DAS FINANÇAS

Decreto n.º 50

os para o Comércio Exterior, de 26 de Dezembro de 1955, e de ha  
verno n.º 30, 1.ª série, de 6 de Fevereiro de 1948, ficam fixada  
eclaração, nas quais se fará a liquidação de todas as f. ussões  
rcialmente substituídas por outras.

lo de 1956. — O Secretário-Geral do Ministério das Finanças,







i test di usabilità aiutano a

**SUPERARE GLI OSTACOLI**



# PER CHI DECIDE

- confronto con interfaccia ma anche con i testi
- misurare i risultati (\*Boscarol)
- Fare ascoltare e vedere



# PER CHI SCRIVE

- Organizzazione testo e Paragrafi
- Titolo della pagina, titolo nella pagina
- Link e file da scaricare



# STRATEGIE CHIAREZZA

- frasi brevi
- frasi semplici e lineari
- Evitare espressioni prolisse
- Usare parole italiane se esistono
- Evitare espressioni arcaiche, dotte

# STRATEGIE DI CHIAREZZA 2

- Usare la forma attiva dei verbi
  - Specificare sempre il soggetto
  - Preferire modi, tempi semplici
  - Preferire parole concrete a quelle astratte
- 
- A close-up photograph of a bright yellow bird, possibly a finch, standing on a dark, textured surface like asphalt. The bird is facing left and has a small black eye. The background is blurred, showing more of the dark surface and some small, light-colored particles.

per un servizio migliore e maggiore qualità percepita

# QUALITÀ DEL TESTO





I siti hanno ragione di esistere se ci sono utenti che li usano.

# SITI, UTENTI E MOTORI



# IL RAGIONAMENTO

- Gli utenti usano i siti se li capiscono.
- Li capiscono se parlano la stessa lingua.
- Se parlano la stessa lingua, gli utenti li trovano\*.
- Se gli utenti li trovano, usano i siti

$$\int \sqrt{x}(\sqrt{x+3})^2 dx$$





# TESTI E COSTI



# SCRIVERE BENE

RICHIEDE TEMPO





**IL TEMPO DI CHI LAVORA**

**è un costo.**



A person wearing glasses is looking at a calculator. In the foreground, there are several stacks of gold coins of varying heights. The background is blurred, showing the person's face and hands.

**10 MINUTI SPESI DA NOI**  
sono 1200 minuti risparmiati dagli altri(\*)

**DO THE HARD WORK**

**TO MAKE IT SIMPLE**





**With great power comes great  
responsibility – very often  
people have no choice but to  
use our services.**